

සාමූහික ගිවිසුම

සාමූහික ගිවිසුම යනු කුමක්ද?

මෙම ලියවිල්ල යුරෝපා සංගමයේ රටවල් වලට අයත් නොවන විදේශිකයකු (වයස අවුරුදු 16 සිට) ප්‍රථම වතාවට ඉතාලියට පැමිණීමෙන් පසු අවුරුදු එකකට වැඩි රැඳී සිටීමේ බලපත්‍රයක් (Permesso di Soggiorno) ඉල්ලුම් කරන අවස්ථාවටයි.

මෙම ගිවිසුමෙන් කරනුයේ සාමූහික විමර්ශන පහසු කිරීමයි. එයින් බලාපොරොත්තු වනුයේ ඉතාලියේ ප්‍රධාන ව්‍යවස්ථා හා ඉතාලි භාෂාව ඉගෙන ගැනීම සඳහායි.

පහත සඳහන් හේතු වලට ඉතාලියට පැමිණි අයට පලවෙහි අවුරුදු දෙකේ දී Prefettura තැනින් ලබාගත් සුදුසුකම් පරික්ෂා කර බලනු ඇත:

- රැකියාවට
- ඉගෙනීමට
- වන්දය සඳහා තිබෙන පදිංචිය
- ආගමික හේතු

වැඩි තොරතුරු දැන ගැනීම සඳහා

www.immigrazione.regione.toscana.it > Area tematica > Accordo di integrazione

ඉතාලි භාෂාව පිළිබඳ විභාගය

ඉතාලි භාෂාව පිළිබඳ විභාගය කල යුතු වන්නේ කවද?

අවුරුදු 5 ක සිට රැඳී සිටීමේ බලපත්‍රය හිමි කෙනෙකුට නැවත එය දීර්ඝ කාලයකට ලබාගැනීමේදී (permesso CE per soggiornanti di lungo periodo) මෙම විභාගය කිරීමට සිදුවේ.

විභාගය නොකල යුතු වන්නේ කවද?

වයස අවුරුදු 14 න් පහල ලමුන්; භාෂාව ඉගෙනීමට බැරකම, රෝගියෙකු, අංගවිකල අය, හා වයස අනුව; මේ රටේ ඉගෙනගත් අය පලවනි හා දෙවැනි ඩිප්ලෝමා ඇතිව, විශ්ව විද්‍යාල ශිෂ්‍ය යෙක් හෝ ආචාර්ය උපාධිය කරන කෙනෙකු හෝ උසස් උපාධිය කරන කෙනෙකු; “Centri Territoriali Permanenti” වල ඉතාලි භාෂාව කල අය සහා භාෂාව පිළිබඳ සහතිකයක් ඇති අය (A2 මට්ටම හෝ ඉහල මට්ටම); විශ්ව විද්‍යාල කටිකාචාර්ය වරු, ගුරුවරු, පරිවර්තන කරුවන් හා චාරිකා කරුවන්.

ඉල්ලුම් කරන්නේ කෙසේද?

ඉල්ලුම් කිරීමට ඇත්තේ වෙබ් මාර්ගය පමණයි Ministero dell'Interno තැනට: <http://testitaliano.interno.it>

විභාගය කල යුතු වන්නේ කෙසේද?

ඉල්ලුම් කිරීමෙන් පසු ඉතාලි භාෂාව පිළිබඳ විභාගය කිරීම සඳහා දවස් 60 ක් ඇතුලත “Prefettura” තැනින් එම ස්ථානය, වේලාව හා දිනය ලිපියක් මගින් දන්වනු ඇත. හේතුවක් නොමැතිව නොපැමිණි අයට හෝ විභාගය අසමත් අයට නැවත ඉල්ලුම් කිරීමට හැකි වන්නේ දවස් 90 කින් පසුවයි.

වැඩි තොරතුරු දැන ගැනීම සඳහා

www.immigrazione.regione.toscana.it > Area tematica > Test di italiano per permesso di soggiorno UE per soggiornanti di lungo periodo

නිත්‍යානුකූලව සිටින විදේශිකයන්ට සියලු කටයුතු සඳහා ඇති කවුන්ටරය

සෑම Prefettura තැනකම ඇති අතර එමගින් කරන සේවය:

- තම පවුලේ අය පැමිණීම
- රැකියාව සඳහා ඉතාලියට පැමිණීම
- ඉගෙනීමේදී ලැබූ රැඳී සිටීමේ බලපත්‍රය (Permesso di soggiorno) රැකියාවට හැරවීම
- සාමූහික ගිවිසුම
- ඉතාලි භාෂාව පිළිබඳ විභාගය

මේවා ඉල්ලුම් කිරීමට ඇති මාර්ග:

- **Online:** මෙය ඉල්ලුම් කිරීම සඳහා වෙබ් මාර්ගය Ministero dell'Interno තැනට: www.interno.it > Immigrazione > Sportello Unico per l'Immigrazione
- **Sportelli immigrati** (“සම්බන්ධ විමර්ශන” අන්තිම පිටුව බලන්න)

Sportello Unico per l'Immigrazione

Via Antonio Giacomini, 8 - 50132 Firenze (FI)
දුරකථනය: 055 2783643 - සඳුදා, අඟහරුවාදා, බදාදා,
බ්‍රහස්පතින්දා, 9.00 සිට 12.00 දක්වා
e-mail: immigrazione.pref.firenze@interno.it
සහතික කල e-mail: immigrazione.preffi@pec.interno.it

Questura

Via della Fortezza, 17 - 50129 Firenze (FI)
e-mail: immigrazione.fi@poliziadistato.it
සහතික කල e-mail: immig.quest.fi@pecps.poliziadistato.it

Sportelli immigrati

ඉල්ලුම් පත්‍රය පුරවා එය යැවීමට හැකි වෙබ් මාර්ගය Ministero dell'Interno තැනට, උදව් ගැනීමට නගර සභාවේ “Servizi immigrazione” හෝ “Patronati” හෝ “Associazioni”.
වෙබ් මාධ්‍ය PAESI ලැයිස්තුව ඇත:
www.immigrazione.regione.toscana.it > “Punti informativi per cittadini stranieri”

වෙනත් තොරතුරු ලබා ගැනීමට:

www.interno.gov.it
www.prefettura.it/firenze
www.immigrazione.regione.toscana.it



Progetto cofinanziato da



Ministero dell'Interno
PREFETTURA
DI FIRENZE



MINISTERO
DELL'INTERNO

Fondo Europeo Integrazione per i cittadini dei Paesi terzi 2007-2013

Progetto InfoMedia Informazione e Mediazione

Progetto FEI n.106581 - 2013 - Azione 9 - UTG Capacity Building



නිත්‍යානුකූලව සිටින විදේශිකයන්ට සියලු
කටයුතු සඳහා ඇති කවුන්ටරය

NULLAOSTA පවුලේ අය මේ රටට ගෙන්වීමට

ඉල්ලුම් කිරීමට හැකිවන්නේ?

නිත්‍යානුකූල අවසර ඇතිව සිටීමත්, රැකියාවකුත් සභා නිවසක් තිබෙන අයට පමණයි.

ඉල්ලුම් කරුට එයට අවශ්‍ය දේවල්?

- **ආදායම:** “assegno sociale” තුළින් ලැබෙන අවුරුද්දක ආදායමට නැවත එම ආදායමට “assegno sociale” තුළින් ලැබෙන මුදලින් ඛාගයක් එයට එකට විය යුතුය (උදා: 2015 දී එක් අයෙකු ගෙන්වීමට 8.746,14 € ආදායමක් අවශ්‍යය වන අතර දෙදෙනෙකු ගෙන්වීමට 11.661,52 € ආදායමක් අවශ්‍යය වේ. හා වෙනත්)
- **නවා තැන:** ඉල්ලුම් කරන අවස්ථාවේදී තමන්ට නිවසක් තිබිය යුතු අතර එම කුලී නිවසේ ගිවිසුම් පත හා “Idoneità Alloggiativa” සහතිකය අවශ්‍යය. එය Comune න් ලබා ගත හැක.

තමන්ගේ පිටරට සිටින පවුලේ ගෙන්වීමට හැකි අය?

- **විවාහක බිරිඳ හා ස්වාමි පුරුෂයා** නිත්‍යානුකූලව වෙන් නොවීම හා වයස අවුරුදු 18 ක් සම්පූර්ණ වීම
- **ඛාල වයස් ලමුන්, බිරිඳ හා ස්වාමි පුරුෂයා** විවාහ වීමට කලින් ලැබුනු දරුවන් හෝ විවාහයෙන් පසු ලැබුනු දරුවන් (මව හෝ පියා කැමැත්ත දිය යුතුය)
- **වයසින් වැඩි යැපෙන ලමුන්,** සෞඛ්‍යය තත්වය අනුව ගෙන්විය හැක (සම්පූර්ණයෙන්ම ආබාධිත අය)
- **යැපෙන දෙමව්පියන්:**
 - **අවුරුදු 65 දක්වා:** තමන්ගේ රටේ වෙන දරුවන් නොමැතිනම් සභා යැපෙන්නේ ඉතාලියේ සිටින දරුවාගෙන් පමණක්නම් (කිසිම ආදායමක් නොමැති වියයුතුය)
 - **අවුරුදු 65 ක් ඉහල:** වෙනත් දරුවන් සිටිනම් ඔවුන්ට **අධික සෞඛ්‍යය පුහුණු** ඇතිනම් ඉතාලි තනපති කාර්යාලය මගින් සොයා බලනු ඇත

පවුලේ අය ඉතාලියට පැමිණියාට පසු?

ඉතාලියට පැමිණි පසු දවස් 8 ක් ඇතුලත රැඳිසිටීමේ බලපත්‍රය ඉල්ලුම් කිරීමට “Sportello Unico per l’Immigrazione” එකට කතා කර දිනයක් ලබා ගත යුතුය.

Sportello Unico Immigrazione යෑමෙන් පසු කලයුතු දේවල් ?

මෙම කාර්යාලවලට යායුතුයි:

- **Poste Italiane (ඉතාලි තැපැල් හල්):** රැඳි සිටීමේ බලපත්‍රය ලබා ගැනීමට ඉල්ලුම් පත්‍රය යැවීම
- **Comune di residenza (පදිංචි නගර සභාව):** පදිංචිය තහවුරු කිරීමට (Iscrizione Anagrafica)
- **Azienda ASL: සෞඛ්‍යය කාඩ් පත ලබා ගැනීමට** (Iscrizione al Servizio Sanitario Nazionale)
- **Questura:** දිනයක් ලැබුනු පසු සලකුණු දීමට යෑම හා රැඳි සිටීමේ බලපත්‍රය ලබා ගැනීමට යෑම

වැඩි තොරතුරු දැන ගැනීම සඳහා

www.immigrazione.regione.toscana.it > Area tematica > Ricongiungimento familiare

රැකියාව සඳහා ඉතාලියට ඇතුල්වීම

කලයුතු ආකාරය?

රැකියා විසාවකින් ඇතුල්වීමට ප්‍රථමය. පිට රට සිටින කෙනෙක් සඳහා එය කල හැකි වන්නේ මෙහි සිටින ඉතාලි ජාතිකයෙකුට හෝ පදිංචි විදේශිකයෙකුට තමන්ට වුවමනා නම් පමණයි.

රැකියාව දෙන ප්‍රධානියා කල යුතු දේවල්?

- අවුරුද්දකට කි දෙනෙකුට මේ රටට පැමිණිය හැකිද කියා “decreto-flussi” එනතුරු බලා සිටිය යුතුය
- රැකියාව සඳහා “nullaosta” ඉල්ලුම් කිරීම සඳහා වෙබ් මාර්ගය Ministero dell’Interno තැනට:
<https://nullaostalavoro.interno.it/>
- Prefettura හි Sportello Unico per l’Immigrazione තැනින් දැනුම් දෙන තුරු බලා සිටිය යුතු අතර දෙනු ලැබූ දිනට අවශ්‍යය ලියවිලි ගෙන යා යුතුයි. පසුව පිට රටට යැවීමට “nullaosta” කොලය දෙනු ඇත

රැකියාව කරන්නා කල යුතු දේවල්?

- රැකියාව දෙන ප්‍රධානියා ගෙන් “nullaosta” කොලය ලැබුනු පසු: වියා ඉල්ලීමට එය තම රටේ ඇති තානාපති කාර්යාලයට භාර දිය යුතුය
- ඇතුලත රැඳිසිටීමේ බලපත්‍රය ඉල්ලුම් කිරීමට “Sportello Unico per l’Immigrazione” එකට කතා කර දිනයක් ලබා ගත යුතුය.

රැකියාව කරන්නා Sportello Unico per l’Immigrazione යෑමෙන් පසු ?

මෙම කාර්යාලවලට යායුතුයි:

- **Poste Italiane (ඉතාලි තැපැල් හල්):** රැඳි සිටීමේ බලපත්‍රය ලබා ගැනීමට ඉල්ලුම් පත්‍රය යැවීම
- **Comune di residenza (පදිංචි නගර සභාව):** පදිංචිය තහවුරු කිරීමට (Iscrizione Anagrafica)
- **Azienda ASL: සෞඛ්‍යය කාඩ් පත ලබා ගැනීමට** (Iscrizione al Servizio Sanitario Nazionale)
- **Questura:** දිනයක් ලැබුනු පසු සලකුණු දීමට යෑම හා රැඳි සිටීමේ බලපත්‍රය ලබා ගැනීමට යෑම

වැඩි තොරතුරු දැන ගැනීම සඳහා

www.immigrazione.regione.toscana.it > Area tematica > Lavoro subordinato

ඉගෙනීමේ දී ලැබූ රැඳි සිටීමේ බලපත්‍රය රැකියාවට හැරවීම (SUBORDINATO හා AUTONOMO)

ඉගෙනීමේ දී ලැබූ රැඳි සිටීමේ බලපත්‍රය රැකියාවට හැරවීමට ප්‍රථමය කාටද?

වලංගු ඇති ඉගෙනීමේ දී ලැබූ රැඳි සිටීමේ බලපත්‍රය තියෙන අයෙකුට හෝ රැකියාව දෙන ප්‍රධානියෙක් සිටිනම් (subordinato) හෝ තනිවම රැකියාවක් කිරීම (autonomo).

කල යුත්තේ කෙසේද?

ඉගෙනීමේ දී ලැබූ රැඳි සිටීමේ බලපත්‍රය රැකියාවට හැරවීම සඳහා අවුරුද්දකට කි දෙනෙකුට ද ලැබෙන්නේ කියා “decreto-flussi” එනතුරු බලා සිටිය යුතුය.

සැලකිය යුතුයි: ශිෂ්‍යයාට ඉතාලියේදී වයස අවුරුදු 18 ක් සම්පූර්ණ වීම හා උපාධියක් හෝ දෙවන උපාධියක් ලබා ඇතිනම් **ඕනෑම අවස්ථාවක එය රැකියාවට හැරවිය හැක.**

ශිෂ්‍යයා කල යුතු දේවල්?

- ඉගෙනීමේ දී ලැබූ රැඳි සිටීමේ බලපත්‍රය රැකියාවට හැරවීමට ඉල්ලුම් කිරීම සඳහා වෙබ් මාර්ගය Ministero dell’Interno තැනට: <https://nullaostalavoro.interno.it/>
- Prefettura හි Sportello Unico per l’Immigrazione තැනින් දැනුම් දෙන තුරු බලා සිටිය යුතු අතර දෙනු ලැබූ දිනට අවශ්‍ය ලියවිලි ගෙන යා යුතුයි. පසුව එම අවසර කොලය ලබා ගැනීමට යායුතුය.

ශිෂ්‍යයා Sportello Unico per l’Immigrazione යෑමෙන් පසු?

මෙම කාර්යාලවලට යායුතුයි:

- **Poste Italiane (ඉතාලි තැපැල් හල්):** රැඳි සිටීමේ බලපත්‍රය ලබා ගැනීමට ඉල්ලුම් පත්‍රය යැවීම
- **al Comune di residenza (පදිංචි නගර සභාව):** පදිංචිය තහවුරු කිරීමට (Iscrizione Anagrafica)
- **Azienda ASL: සෞඛ්‍යය කාඩ් පත ලබා ගැනීමට** (Iscrizione al Servizio Sanitario Nazionale)
- **Questura:** දිනයක් ලැබුනු පසු සලකුණු දීමට යෑම හා රැඳි සිටීමේ බලපත්‍රය ලබා ගැනීමට යෑම

වැඩි තොරතුරු දැන ගැනීම සඳහා

www.immigrazione.regione.toscana.it > Area tematica > Studio